

**Schenken Sie Ihrem Kind die Chance,  
in der Musikschule das Musizieren  
zu lernen!**

- > Verbessert die Schulleistungen
- > Steigert die Konzentrationsfähigkeit
- > Entfaltet das Selbstvertrauen
- > Reduziert Spannungen
- > Erhöht das emotionale Gleichgewicht
- > Fördert die Eigenständigkeit
- > Musik weckt Freude

**Offrez à votre enfant la chance  
d'apprendre à faire de la musique  
à l'école !**

- > Améliore les résultats scolaires
- > Accroît la capacité de concentration
- > Développe la confiance en soi-même
- > Diminue l'agressivité
- > Intensifie l'équilibre émotionnel
- > Stimule l'autonomie
- > La musique donne de la joie

**Date ai vostri figli l'opportunità di  
imparare a suonare (uno strumento)  
in una scuola di musica!**

- > Migliora le prestazioni scolastiche
- > Aumenta la capacità di concentrazione
- > Sviluppa la fiducia in sé
- > Riduce le tensioni
- > Migliora l'equilibrio emotivo
- > Stimola l'autonomia
- > La musica suscita la gioia

**Give your child the chance to learn  
to play music at the Music School!**

- > Improves school performance
- > Increases ability to concentrate
- > Develops self confidence
- > Reduces tensions
- > Enhances emotional balance
- > Encourages self-reliance
- > Music creates joy

**Dê a seu filho/a a oportunidade  
de aprender música na Escola  
de Música!**

- > Melhora o aproveitamento escolar
- > Eleva a capacidade de concentração
- > Desenvolve a autoconfiança
- > Reduz tensões
- > Aumenta o equilíbrio emocional
- > Estimula a independência
- > Música desperta alegria

**Çocuğunuza, müzik okulunda  
müzik yapmayı öğrenmesi için  
şans verin!**

- > Okul başarısını düzeltir
- > Konsantr yeteneğini artırır
- > Özgüveni geliştirir
- > Gerginlikleri azaltır
- > Duygusal dengeyi yükseltir
- > Bağımsız olmayı teşvik eder
- > Müzik neşe uyandırır

**Dhuronie fëmiut tuaj rastin,  
të mësojë muzikën në shkollën  
e Muzikës!**

- > E përmirson mësimin në shkollë
- > Ritet aftësia e koncentrimit
- > Shpalon vetëbesimin
- > Redukton shqetësimet
- > Ngrit baraspeshën emocionale
- > Inikon vetëpërgjegjësinë
- > Muzika ngjall kënaqësi

**Pružite šansu svom djetetu da u  
Muzičkoj školi nauči da svira!**

- > Poboljšava uspjeh u školi
- > Povećava koncentraciju
- > Razvija samopouzdanje
- > Smanjuje napetosti
- > Poboljšava emocionalnu ravnotežu
- > Razvija samostalnost
- > Muzika budi radost

EIDGENÖSSISCHE AUSLÄNDERKOMMISSION  
COMMISSION FÉDÉRALE DES ÉTRANGERS  
COMMISSION FÉDÉRALE DES STRANIERI  
SWISS FEDERAL COMMISSION FOR FOREIGNERS

VMS VERBAND MUSIKSCHULEN SCHWEIZ ASEM ASSOCIATION SUISSE DES ÉCOLES DE MUSIQUE  
ASSM ASSOCIAZIONE SVIZZERA DELLE SCUOLE DI MUSICA ASSM ASSOCIAZIONE SVIZZA DA LAS ESCOLAS DA MUSICA